


كموّطات
حק

(بر)

## Malfuzat (Vol 3)

Sayings and Discourses of Hazrat Mirza Ghulam Ahmad of Qadian, The Promised Messiah and Mahdi (1835-1908), peace be upon him. (Complete Set - Volumes 1-10)

## © Islam International Publications Ltd.

# First Published in Rabwah, Pakistan in the 1960s (10 Volumes Set) Reprinted in the UK in 1984 <br> Published in 1988 (5 Volumes Set) <br> Reprinted in Qadian, India in 2003, 2010 (5 Volumes Set) <br> Digitally Typeset Edition Published in 2016 (10 Volumes Set) <br> Present Revised Edition Published in the UK in 2022 

> Published by:
> Islam International Publications Limited Unit 3, Bourne Mill Business Park, Guildford Road, Farnham, Surrey UK, GU9 9PS

Printed in Turkey at:
Pelikan Basim

ISBN: 978-1-84880-145-5 (Set Vol. 1-10)


ونטال
 تازه اليُّث

كرواياكيانقا






 ره L L L




















كاكسار
ثيزيرالدّنّث
اييّيثّلويّالتصنيغ
جورك rerre

 كا

 .

الشتقالُكط


 جنا


















 جن كَ بإبت كابا



 وه كَتِّينا


$$
\begin{aligned}
& \text { ( ( }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { خاك } \\
& \text { جالصالدّ } \\
& \text { كr| }
\end{aligned}
$$



كا























 باكل , نياوراب كا
 كاونّ





























 تيك cون با















 بات بحڭ





-


















 انتياركرليا



.












كر ن







قو لبت

-
آرـ ثور وليكِ نُؤنِ جَر ثور























 ورواز























-




 - غ \&

 چا حي نثّان . .
 آيول











الكُزثرآنة بي -









 ايابا









النَّوَاءُ (آيَيُّسُقاءُ)

كِتَبُبا الصَّاِِقِ


 ـ




نشاتات



















（1010



،ولاورابئُ





 بَ





 زض








 "نعز










حمايت ع لِيميبان بيآ تثا



",
انسبأُمورپي














 ايكس وتت











































 ك





 ,


 ع
 .


 ¢



 acr














سابّ إِّمرات




 ،ونق باوروروثّارت








 **


 آپّم






?



 انـان كَ واورتوّ








قوّ




1، لـ

نَّكُمُ (البقرة:C/ م)
امورّن الشجبآتإتوا


屋



 تج


با با ن



،
غذامورك











بالـار












 پّ

 ك6انا_زن












 برو يانتآروى ستّوَ

 ; آنث






 "ن

 קز



تو كر زيّن را كا كا كا
ك ! آسان




 ب-





پّ







آح بيل-
 گوْ
ثيراجب"








وروتتآجاوــ-




 , ونتُو


 ק






 ק




































ك جوز آن آغاز
 نا مركما-












 $-{ }^{-1}$















 اصل!

 بوّن كَثان










 ع







 هوز







ميثون

 اطاريشكوا شُطر پ.


$19 \cdot r$ r
غ وركا اعلان
 ,










ها







-

نiباريسساتْن









سترّ والتُّن










 جؤُّمؤ, ع پا







 آ











امورثن الشّكمبت يّر بخ













<






קز شا رى. خوثّ قمتش

".









 .








 كئ


كيونكا
غْنز

















 انتطاعِ





 ،وط جب 10 پا .

















 ع
زغ






 آتا




 تو ايبابى




ع
خاكحِبِ التو تونا كَشْهْيُرْ


 ،

 كَلْمُ دِنْتَكُمُ (الهائهة:











 ج










موْنٌ وتو
 و。 ،





،وتا















 جو بيار كرربا اشيَ


كيِّتب


















 جوبا




ج
(有



 جو بِلْن










 جهُوتوايّ

طاؤ جورنيايّسآنَّ









 .













 گيا"وا نا



 قاكُمك
















 عـ،


















































 نثان بج


 سب سَ







 مفات عاجزا نانكوروى






















 خافا






















 بتّهارفنجاتْ








 ،وجاتا



هاكطز










 , لUروثن و\%ا-

























سب٪




 ،و








 بّا




 ربول



 وتت آ ع- آ آسان













زغ



























 وو"

























 إِبَّاء (بَتورُّهانا) چّ





 اورآمان كمزف







 يابيكابت






لزاو عـاوراس
 اتى ح حميثي


 زض

















 , يُمو!ابط


 ¢,

 -

$$
\text { 19+r } 1 / 4
$$


زبان پرجارى،وا-


 4، 4










 - حِّ
-
 هr


ولم گ برز
مناجات ثوريֵا اننر
 ولم عبرز وخاكط

عذضلاوردحت








 كتّ



 ثڭ





"(فقونصرافون"،





$$
19+r \bigcup_{0}
$$

بعدازمغبز







;







نا















 كـ ورهيان ذْل قول آثا آورر
;"آن ثزيف اور اطاريث بي بو



 ;

 باثن نو
 ?


 پر پرث















;

 ק
زهايا كا آ آيت










$$
\text { 1/11رير.. } 19+r
$$

زا





قاريا


اليِخبيش -


审



; ; ايا-وفاتِّتُيا


 ;



, ثش

 خ夫


;


c19•r Jry

وهزكا
 ;


 ن







$\qquad$

$$
19 * r \int_{0}
$$


 ويْرة








$$
19 \cdot r \bigcup_{0}^{\prime} 1 / r \Lambda
$$







""


19•r

ظر كـ,

, وا ب- بيأن كَ









$$
\text { 19•r } 19
$$

;

مالبا





; ; إياーا


. $19 \cdot \mathrm{r}$
رات كَيْن يكّ


-
;
1، 1 ,















ايكث

















 .

.














 چا
中 بذ! با يان














-范



;
 جوا پِ نا پاك اورجّو بنا



\& 19 •r
S












 ,
 اس كَكوَّ

 وَالفتْخَرًا















。








 كـ





 اور هت
 عـا






















,












: $19 \times r$ r




 r


























 وُالاجاو عت, وآ






.


























 شي :





 كما ت كيورْ ونير كَ
 .









اسلامط6 آنْدهغلب




























 هينَّ


كَمتاليمانيال







چا چ
-
كهت ايكانيال را كم
?





 ;يب.



 غْ



يإركروزغ
علمُور











 ك6
 - •

r-4

"وتُنْ




 ،



"











 نوف



 زض

 نارانب,



بدآ
"آبپ."



L






;

( لمسيح ز





 كن إئي هُ الناط






; ;ايا- -يكتو\%
\%





حز





















若

ك


 جِيروثنا










تزيفــ




































وزن






 رابيكولو بتابـ














 پ夫








نا نا


































a $19+r$ r/r




- 芭

اثشاع علامبّا

ك
كيك قردزبروستنثانب<





















4, با, اكت كَ









تختش زض















 .









 آوازبٌ
 \% \%
 シ右

ب-اوّل
 و و ج


 : \%




 +












 ¢كاب


 ان ان











(بوقتِ شام)
ح户 تاقندنا سآ~



 ,



4


 اصلز

 وصلا


 مير
























 لا كا ـا





جو ثكَكما



قا






隹

جونم نانو



 بح






 آ آに تا تم,


مانزّي







4

شِّروك!













 انسان با \%
 كريتابیْ






بـبـ بـ


 وهثا








 اورايزارسان大
 رشوت ج


















عڭلا

 طال









".

; ; ایا- مير <

 خْ


(ونقت شُم)
仿
بلدراواعنماز
گَشَاورْزا







 كو




 .....





































 كَ

اس ع بعر حمت بولانا ثولوى











 آپْ

 آخانْو




 هي
















 ك,وتت يـ!


 .......







ربّ


ب\%















- 范





عـلِنْآيا

 ي!










之 اورتُ غ

زو
 Shumbun
"بيّ" "



 و و




 .


رز

ک








 بش


















بكا كا

ليوربپ















 وو"










 سُنی

























جن پضاطافنلو

 بّ.











ايك.جچارويا يّا-
 ـ ت پ


كـيرِيلـلمرنتن مر يت عيارى است


























آكرنمزپ











 غض









 .



 وo ثّ.






سِّ









 انان كَ وبا





























 السَّيّسِيُنَ -











الُعَطِيِْ (الجهعة: :ه)
يِابيك إت


اكست ra







 چِ شِ







 .





 ع









اصل!
 آظت ب-









范 آى
 ايكا گخْ













 ،وجا












 كتّ سَّفّ






 و"





 جموط


 باتو











اسى




 بڭ

















 ثير









 ونّ

. صرانت







 كِ
(الف)

 گويا






 ايكوانث












r


 ايتّ پناهْ




س


كم





 وبرانى نام مولوى|





 كـابآرامط وتت

宅










 اب


 آسكتّ بي -
(ب)
ا- ا-بت
为








 6ط










 تكسان واققات عزنْ گواهموج, بی.

: .之立












 ان

(ث)






r
*有





": يكيبـ

(?)



انوجَّه,










 آپ゙




和





 صرانت ع لِّ كيونـ






 ايكزبروستگگاهب-
(て)
ا- حياتخال







r r





ت ت
(i)

اختـونسوكنون
گ.










 عوگ؟




















(,)

$$
\begin{aligned}
& \text { ا- اـويا }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { r rerer }
\end{aligned}
$$

اوراقى
! ! !



 66 مباج



 ب- بیل




 ك ك وجج

 كّ




غضن



 ع لا
 ب-أن كمالا تكوا

با




 -






 وو"ركّ





 ثابتن: نوكَ-















 بيور ليو ש :
جاو


 , روا $\qquad$




 كجّ ثوجا




























 كؤلماكالت


عقا














 تارك.












 كظم الثّا ن جماوت

 جوثن














آشٌ




 \% \& \&

بلا





نلط





- حِّها


$$
\begin{aligned}
& \text { صارق آل باش ك ايام بلا }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { گر قضا را عاشة گرو اسيم } \\
& \text { لوسم آل زنير راكز آثنا }
\end{aligned}
$$

وُارَ
















بِ.











ب٪



ب- ب-

. ركت

















 بج.و.













با
جولوِّ
范 هوتا



! ! !

! !
ونياايمى بح







 .




 "

با
等






پ شنرون



 قيامت
 ،ول اورصليو




كُم اكْ بر r












 !









ح户










ع با

 مولوىمباركنىاصاحب ذغنمهاك


فَجَهَهَ(الانبيَّء:بهو)زَايا-












 , كيملوكمرايكس! ك ع









سصان بإياجاتا
















اشض


اوركيا










اب اب









هتيت يّنها
\&




تّ


















$$
\text { 19*r } 19 \text { r }
$$










+وت سـبّبت ز










$\qquad$






خراكَ مِلـت




سِ
 كهى
 ,




 وُنُ


















 استّقل




 ".



















،وجاور -

بح
-
!
اكثول كم بكا روـ نبر, آوروى



-


 نات










 تيرانمكطج
نازنجّ








(بوتبِظم)
زاجه




 وا الساملا

(بوقتِعم)
6: 6:








$\qquad$
(وربارِشام)

،




ان ليخرورى بحمْبراوربراثتت ع6 مبلـ




4 $19+r+\mu$






(بّبن المغ بوالدثاء)


 ك كا ب-















 اورولايت كيحال









 **

 ק













 ${ }^{1}$
(ير)

(بوتِشِم )












طا

خاه










 نكل













ط ط \& غ ح户ت اقنّ يها
.
 6ا









 ط اؤن 6 تازيا


































غزارون كرآ二


 ج

Fوْرهباتأب؟-






 تخذيفر,




 طاؤن با



 بتا



 ،وهغ










 بع


 أن س بإزآجات بٌ -


























 اورنببكوز




 لِشپ
シ\%


 "ي كيت




 -
\%بّ , ورع كوث و صت و دفا
,






 ק
(ورارِِشام )

 كـ













التزافكرثاب|ورموتكاوتشو يتا

(بعْمازثزب)








*     * 

; ;




-
طانظمُم يوسف

$$
\begin{aligned}
& \text {, 广 }
\end{aligned}
$$
























بابه



تخت تكيف ثي ب -

حمتاقرى ننبايتشثقت
بيتمارامْمان




صمركنا









 اورزما ياكذراطفن






ק ح توبلى
ندبَ


 ?ن الآلّ عـانوكا








「مجّ


 ,






 آبگ جارك

 فْل اورضضل


 ;





; ; الإ-

$\qquad$



كرون
 "
(وربارِيثام)









ك, كربياك


 ;ؤنطاطالموا-

مريث آتث روزڭا هجان ان است
















"

;







$$
\begin{aligned}
& \text { 1/1 اكتّ بر }
\end{aligned}
$$






 اسيّ, اونو







-















جناب


;



 اسكتو ونى


 كون

$$
\begin{aligned}
& \text { بر ( } \\
& \text { رپپ } \\
& \text { 原 }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { ریِّن } \\
& \text {. } \\
& \text { ( مهِّ } \\
& \text { ریپ }
\end{aligned}
$$

ب\% هم

; آنثريفـ

































 سرون






(بوقتِمر)









-
药











 جاريس
ك خراج بوم , بأغ گزار







 بك بلّت وورك






 نكورى





 ثي
 بثغ ليـبَ

اورآز
-




زا






 ,

كـ بر زوتِ ظلِ پِر واشم

چ
يّ
 ¢ّ.


 ووره ا- تيكّا







.







راستّاز ون 6انكا ركيا
آبوروراز





كسطركريّ؟
زا



 چثم كشثّ
 اسبابموجونول


\% \% \% ジ

خراس الاوي


 كات









































".




كعكَ
اصل يّنخالفكى! ب- بير با


هاراخازن







 \%


نوار








居
-






*




















كيونآتا












 اعلأوجوكوه


 ب-


















انباتّ



-
ك ! آسا


نواروصاحبكمز
;


آنتب ذ جهان


-若
كُج كاطاطلا
 ? بّل









 re












 , ¢.
 ثيرانوجاظَ








$\qquad$

آپٌ نز



相


(جَحْ





 に r









كيا
. جاوتِكتز

.
 پ.

 كى نكّ
















 با

 سلط.تجكا


 -6



 تقَكوريمكريران توجا يَى-














 |وراباس سنتشْ










 $\qquad$ ونّ


户

ع ع نامثقول ثابت ثيكن الزام را

تُركوَّ


طاونشترت

 $\qquad$



傇





غ ع















 اساس

 پ.








تا تُيات كَك كن








 ،
زنذ



خ








-
اسل يبح






















 اوّل ان جوبركهفا












 مطلب بَ نماز ايمى





 نازي

 וك















 ثنّ

 كرحـأورطفتو جون كر عيونكـج








،















 كثغالفن





 , اكركهم ونو







































"تで




 ¢-


 پُرْيب!





 ع کر




 ب-





 كـانْون



















 ميرانثانب













 كيونكان ک





;



- اい;




























نماز

6:































芦 آن جميد ک












بر. بثت بّ. -

گثاه
 شخ








پ -
ك روز

بارپ\& لباكرو
وربإِثام

;











لبداواعْناز

يّ نـ






ختمنوت




46゙「


 اسوتمكا اتو






 ا..
























 نا کإِاورخم



،ووّا



ميا



ح唔



نينجابِّ







 اورجلدجلمدت توتو وتوّوبا
 سبكوآرام،وكيا


- ت~ن゙




حمتصاحب زنزاياك


- ا

الّسَّار كا










,






1

 ط




احبا بِ بـ ا ايكـ
طاؤنكَكِا مال
يّنيَيورا




 انيَّ







 كليُرَبون


:




















 ~.....

- •





 با



- 


 б زن





2r

 ק





















 لو"











 طاؤن سَ








 -




 ك







-
 بـ


آ二隹



 بنا مكت






 جا
$-1$

( $1 \cdot$ ( 1 )

-







كا












 (1)

 اوويجَ چراغْ لايا






 نثان معلم


r
"،



جاو بـخداكثان







 حمتاقرّ نز

نَا

 +

$$
-\frac{1}{-1 / 2}
$$

 غرورت










 ش左






 حصموهاج
多







; ;












 ها عا 乏











(بوتِّغب)




 اربيعتكى











?







ك
ان لوگون كا,
 كّ.
-范



همرىمُراوزَ


















جوثوالا آرو ردست



 , راصلاساتما














ا
楊



 نبت نـر


(بوتِشْمر)





ايك ساهب غ كا كما






(بوقتِعم)


-
(لوقتِثزبروعثناء)









قَّ لَبِثُتُ فِيْكُمُ عُمُرًا



كوز

(بوقِثغب)

،وع

 شا گرور

جن جر عبظظيا ثاريا كر: كناهب با اور يُ





 ثش














бيم ماحب ن



 جواب يـب






层

 ك

ث







; زاياب-




\% \%


ك
 ایجيور 66




 والديّن كمال , واس عواكراس


پرّ لكرواورجوخالفتواس عروّكرو

 جوامور:وكرآتاب




خرالنسبكولاكرايكبناناهچاتّا

























ع
*㞔
 ***













كر كا اكرانكَ ?
نثا لو
 , وتت تا كا






(بعْنا
D




الصّالِحْتِ"ز "ايا-




- 芜 $2 \%$


اور نياكوخاك 6











 الاما مثّ




 تينثانگُما








تم كج!باورگروونبابيل-

اور ورهيُّن جلنّت







 ،واتو پم هث

 .
 بإلس


 طوفانت



اr|r|r*
 آـ




 عصمتِ انبياكِيمّمالسام







 اتقاقيرگكيا
 - تِّ

 6اناورآى لُ جبا







 ;



 "
*尼 اندروظ
 باتو


تهم





(بوقتِ


وَمِّحْمَكَانَاكَ
sus




 طاؤن بيّ وئيرونيره-



 مشنَوكـ - نْ بَ

部




تزيفكاورزفاياك

 ""



 ط لیّوانهو



















نَسْنَتِيُنُ (الفاتحة:ه) -
共


\ll








































1
(وهr

كا











8


 6\%
 خوركمُ بَ
 ثصويت









 توايكدن








ثنتصاحب ذكاكَ




آ



























 اورآخْ






صحا

 كسّينّ







ان اسط

 نيز


 نو يِّكوج







ألمَّاركَ توّعّ (بزبوثشاء)





نا







ابكس|آم ارشاو ث, .








حمتاقرتّ نزطايا-























 ;





 ك كا كَك




پّ













シャ
تَ




كrr


|ورولونّمروشاهصاحبك.

*





;






-
; ;


تحانيمثهور







غض



خاكوكيانا؟



 قّ وتيّم كخلاف
 كَ






芦










اسملامفط فَّذْبَ










زا متواترات ت ب

 يكونث




 بـ ا
 ن
 ك, كو"











ك,








.



- ا6;





 كنيراشتو

كبنيا، رپرقَمهو

هوّ كَ جو تبتم







 سعاوت نتو




 .

جوابدون6-










6زكر،وازطايا-






















$$
\begin{aligned}
& \text { W:........... }
\end{aligned}
$$




 طا وأن




;
 لِ






 كثت ستوْن




(ربإِثِم)
بعراواع غناز


،وجاقّ

.
范



 .
















-
ك ا

چֶا
! !
, تِ ,

華
اكر وريث
 ت





 ,























 ،وگز ورجّين بناوط6مقابلمان بج جبها پِ















الِّ بيت يِّبول





*有












اوضاكوخت كها

كوَّخلافِّنذيباً


$$
\begin{aligned}
& \text { (ا/ra }
\end{aligned}
$$


ساتحخرانو-

rوثُّ

فضا كُّل صحا



 اراوت|ورجوث















 بَ
















 اتقلاقُ
















-いし;







ظِل


نمرانبت
; ;




 كاكی



(ربابِثِمام)


$$
\begin{aligned}
& \text { ضرورتّألكَ }
\end{aligned}
$$




طلبَ



ك ك ع اط

$$
\text { … ~ , } \quad \text {. }
$$



 جالق ایى

 .
 ن it




 -










之沇














 گُ ين اولا












 -


 با
 ;

; زا يإت شا

 تو آجكل نic



 ب<


 اورْت وبْور
 پابنزن




















ק


 (1)



















 اسوتتايمانلاوي عْنا
 سورةگ"





 آخْ
 كيا آخק












 ذ荿



ولِّ ；




痤

＂


右






 پيتَّ


 نيالآو كـ





 كَ كَفالا


ن
زڭ


准


 كو (


 ُُنْ












(لوقتِ




 بدراواعنمازثزبحْ

 افوّ ،واكز حزتاقرن نززایاكم
 تمّ, 1, 1

































نَ






 *左 ,









 ن







(بوقتِمر)






 كوَ6 6




 اورنظارًا


(تحّ كّير)



;











 آن ابل هوك آبز,

6;

















(بوتتِّم)

مباحثْمُمْ




-
(بوتشعٌم)







ح حمت اقدر ذ مهمانو

$$
\text { r. r } 1.1 \text { 人 > .. ب }
$$





-وجاقَّ -





关



ت共
كرتّ
rr/ror ror



خاط
سيّرورثاهصاحب ذحزتاقر
ــ سوال كياكم آن ثرئف ــ









 اورآپ ان يّن



رات عوتتا

ركز
چنرورت6 تجشم

سجارقكرويوي -
范











 ز院

 .





(بوقتِظم)
(\%)

;
(بوتتِّم)













حمتاقرى زֹطاياك

".









اس سـمعلوم انوتا


ه /ذو+م










"م سِّ ويورخت




 ان

بآپ


".
گ
.

-

ش"



.





(بوتبِظم)




(بوقتِمر)







ح户تاقرتّ نزطاياك












صقاج












 (




 - 」 -

L الونمر







ثريك، گُشَ






?
انكثرمت•جالاوُ-




"وناهِ




ك كه


".
 اورزها ايا




- い6;



 پيمانتوقى-




 كوَّ

كنظ بُّى!


پاكیی-








 كُملانت


 (البرجلدرانبر rمورذ



 ان التّ
 ק ج
隹





اسك:
 يـيان.


$\qquad$

















*庿











الكمّ







كيارُرادب؟
;







 كَناءٌ








; ريريّيل -













 آتا
 "ي


 سوال هلاوتكى!












;




 هـ حـاء







زْ

(\%)












之










ايكنوابكتّتيرينزطاياك


ص若
;








خُالفس!








اوردنببن








-
(بوتِّغب)















に





بيّن اصر




㮄 ال





پرجل大⿴囗ز زوزو
عـارشارزها




 نْ






;






 , شٌ>


 ايك •نجإنمُ


",



 تِّ



















 كطز






























خوابِّب \%البا

نالبوتا


,
شووتش


































كا





كَ







 rوا

آ آزكز
كir



يونوز يّن
ــ الن زلزلو

- ال|


 ( (1)








. تونو
保

غُنِ





نيت برثّاب



r| ازوثم r






زي
حمت نز
صزفكنب6ط






كـآپ






















路


سب







. نو بوَّ بان








 \%\%










 ,





!


















-苋



 انكىاصليتكيا ب؟






اوركّ






 آرامهوگيا
14/ذ







(لوقتِبغب)







 كماكتوهسلمان بوجا












צثلف الوعرانو-














 (بقتِ عشاء)




آ〒











 سب ثرابكبيبثّث


 حק
 .

ك





 سبَ
 بكم

 ک









 ُنْ





 زنض"










 زا
$\qquad$

 -

لبدنمازز



پها













$$
\begin{aligned}
& \text {; ; ; }
\end{aligned}
$$










1.
 .




和




اكو!

خوان ${ }^{\text {خط }}$



 انلليا بك وهوتت




 زُا








انسان انسان大 •ه

ع



 بيب!
, ,


$$
\begin{aligned}
& \text { با برا }
\end{aligned}
$$

حمْتُ زنزا

;




-




 "وتك 1




ال عك بلم




 بيان

























 ،وبا _طا
 كيل ك.

 (䌸)


واز وين ذارج

















 باكتَ عكَ
 كا












 'نْ
 بك

户


寝

- ا6;
































لنُّن بيّ وهواوّل ولدالاسلام



$$
\begin{aligned}
& \text {... i... ~ . . ........ i. } 1 \text {. . }
\end{aligned}
$$




ه ا



"آّل هيل
"6




 نِّ






少




 ك اتُور


















 (علاج) (عزا


 \%






كع روزه ب- كيّ




 كوَّ كوكُّثطا يا

 -

جنّات ; جاياك




 عـ:














 زُكُّهُ( (الشّبس:












 بیضاكايكتת بֹ





جنْ جو هوانو

انْيُ ذيمّ

خا:رايكسويزنيبكرـــ




اس غكابابالـ,
ز悓

 \%
صمبّق ايكسباوت

ستمجاياكى

الیمالت










 كر



يز
 صرى سآ عْنْ




$\qquad$

辛
حمت اقرّ بدر نماز
اצ| زِاجرك)




، اايك!





-



 آسان


 ?

.




b










تجب
سلسلمك゙






















-

ابكـرؤ يا ،






(بوتتّثب)

نو
; مبرك!





笑




-6 ;

 پيت

ان كؤتّ





كَّ

 گركتّ










 - -




تزو كُ


 سلسلهكَ



















ير عوا




















 نرا⿴囗十⺀大
 6قو بج





هارك． صبت


كمّ









 ان وتت



 -

 شيّرْ
(ورارِيثام )

.


زا ايا-جولوگق


 $\stackrel{1}{-}$



范





(













 وتت تيبآ


ايكّزّر وجورك) چ-



 ثّهي




















 بَ-
















ط

























 نغلت غيزمعلوم اسباب
 ب-ان ک



 تستز عـي



(بوتبِظم)








غ
6ا












之
 يّبَ

نث
پو پֶ
ابج











ع




فريبكخ




 كوخاطاطتشثْ,


















 اوراراوهكجانتّإجوصقاوراغلا
































 انسان خراس حا






 ورنهيكج





 نا ت ربَ












ar

















آتغ







 كرو






 * \%








 ان
 با ق ق كِي
(بوتّثْثب)
ايكثفن ارترفـذ









$\qquad$



 هوت


 پٌ سلسلـك

,




ثيرنامزوابصاحب نحزتاقر


 كوَ كُ




لعدازيّزماياك





شَ









$$
\begin{aligned}
& \text { - } \\
& \text { آ }
\end{aligned}
$$




ساروّمبر







كاوروستبوّى كرخصت




r|r|رّمر r






،ونق بجإبا آزايا بحكجباس















(المتّثر: :4، (4)

(بوتش شثشاء)
تين اثظا






 6مْ

 عمل







 اب اب وتت



 آق
 سبتم عَثناول
 بی بول وو






شاراليانـبا





(بوتبِظم)














 , ,





 ن







范


(右















بخإوروز
(بوتبِظم)


























 بح

 بيحتاورمنزبان بن جاو ب؟




(وبتِ عشاء)
لبض



كـم



الها

ساراق آن نا






كيّبني E-

بّقْ

الكلِّوَاء پرجْمْون





يكي بتركيف








ح户تاقن






$$
\begin{aligned}
& \text { ناز }
\end{aligned}
$$







(بوتِّغب)
آپ




ح户ت












سبثشانٍ








ايكساحب ذونکكىدنوراب








(بوتِّغب)

لِوربپ



آ.




(共




 .



 كمالاتقجابه

 كيو كوا














 , كَ
$\qquad$





背

لـ الكَ




+ معلوم هوتا




 ربـ




 زها








(بوتِبْغب)







 كوبارُاتو
 ( *
 خاندان







; ب- بقّ انـان كوضا




 ק










حزتاقرتّنزنماياك


 ب-





 ح户تاقنس نزهاياك







 اهوريُجوان بقا ب- ان پ夫





 خرا تالُ ايلى بَى زات ب؟

组



 پ.




 ها




ات اعـاروا
*





 اولا بع
ح户تاقرس نزهاياك




 كو پوت










 (بوتبِظم)









- ای;






رسولك















 كَ







 لوزو تُوقّموز لـ
 كيَ











 "وجورهعالات





رنيا ورأختركى

بّ.
حمتاقرسنز ناياك
انان انگّ "ي. و.

























آرميوU عレا




,





شجبهرو



























"





 ابيانونا








 كرليّا كازانكآواز





التيات يّل بيوكاكــــ




"く.. w隹





كطز


产



























. بحا















 احانكويا,كر كخو,




 پ.

















 گناهك كمورتو















(6)

 هون بَ


 رنز اتتوى| اس الِ




 الמُكروابن نجا
















 تُزرآبا خاص














ان انت دק


وض


(بوقتِمر)





, יیث



كَيْنا









 بعالانَّ



 -



ذ
تجّب بَ





خإبل توركرفٌ
وابِّ


انجامكرآپپ






- ا七

ونياوراراكجاب؟ ان ذ, نيا




نّن





وَّسِحِيُنُ (هود:1+1)



 سخارجنوكراتزماضكرع








 ش٪


 ج


 كَ

كوَّ كهاورثك大ف اصل بات يـبح

 توكر بانول











كيول پِ إيكا الت.


 اورزوقا



كاعـالشّو,





نجا



وبصاحب ذونكياكخضا آنان

































 ,


ايكساحب نبذريدخطاتمنـارزمايا



 - (?




































:8زْ

 عـ



 آپاصに
 ب~نحْ روح




















 .



 -

 كاندربئاموا










 ,









苑



－い


 اروثُثنز —
细





户









 -نتيل آتوّ ون آرام كيا

 שـ




اتقزاض


پاياجاتاّابنا تاتا






 كوّاجنَّ





تزجمهفارّىباراتمندرج
كفوّطاتججلدوم







(كفوّطاتجلدروم)
مرتّبه: سيّيُباگّ
$\mu$ - ا-
ir $\qquad$
ra $\qquad$
$\angle$ -

14
............................... ه


|  | SE |
| :---: | :---: |
| س, | IT (10) |
|  | rorar (roceiendigily |
|  | T4 \% (m) |
| (r) |  |
|  |  |
|  |  |
| (1) |  |
|  | rr (2)s |
| (1) $)^{\text {cosex }}$ |  |
|  |  |
|  | repratre. |
| (r) | +.4 (r) |
|  |  |
| سوركالمآئن8 |  |
|  | \% ${ }^{\text {a }}$ |
|  | 边 |
| ()** |  |
|  |  |
| (1) ${ }^{\text {(1) }}$ | (II) |
|  | (1) |
| (1) |  |
| \% | (ros) |
|  |  |
|  |  |





سورتٌ الهؤهن

rra
rL/ry, 10.r

سورة حَمَّالسجلة



سورة الشور'ى


سورة الزخرف


rN

rna عِنَّْكَعِلُمُ السَّعَعِةٍ (AY)

سورة الجاثية
raq

سورة̈الاحق]ف

NI


سورةٌالفتح
104

سورةالاحزاب
مِنُهُمُ مَّنْ قَضْى نَحْبَةُوَمِنْهُ
rar
يَّنْتَظِرُ (r (ren


سورةسبا
r
سورةغفطر



سورةٌ بِّ
r•L (r•)...

114.10 F .4 r
 سورةصَ

141
مُفَتَّحَةً لَّهُهُ الَأَبُوَبُ (اهـ)
ry.
rar



سورة̈الزمر


| جلرّوم |  |
| :---: | :---: |
| سورةّالهجادلة | سورة الحجر ات |
|  |  |
| سورةٌ الحشر |  |
|  | سورةٌالناريُت |
| سورةٌ الصّف |  |
|  |  |
| آحْرَ |  |
|  | سورةٌ النجمر |
|  |  |
| سورةٌالجهعة |  |
|  |  |
|  | سورةٌالرحهن* |
| سورةٌالطل) |  |
|  | rry (ra) (ra) |
|  |  |
| وrore | Cricrimalr. |
| سورةّالتحريه | هَ هَ |
|  | سورةالواقة |
|  |  |
| سورة الهلك <br>  | سورةالحنين |
| r*r،9Q (11) السَّحِيرِ |  |
| سورةٌ القلمر |  |
|  | 「rrcrrcy |






اگريسلسلمخذاكز
rir
اسسلسلكوبالك كرويتا

rLa اورمن فی الساركخفا
N1.
$\mu \Delta \Delta$

rar ir




ralirir
كاواضلـلـلمنونا

Ar


rindire ر


$r+6, r+4$
جماوت ع


$r \angle q$






 rar اواكّ عمكىبيجت
 rıa

كروَيا




ar $\quad$ با


$41 \quad$ ك



*     * 

سلـلـك



نرورت

اشثاكتورّصنين

ry.
كاراره


. جاوت كَ

ir $\lambda$ ك ك ك كاراره

r•1 كر غكبايت

154 6ارشار

$r r$ 。





Mrr.19
<

1 .
ورت
lyr

خلفت
ris
rycirym

raL



ro
لازمكريل

rer
|ولياءبنجككشثر ,

با4
ركز"

$r<l$

. جاوت
irralirr



rorichyartar

> طاؤرن
> rar

$$
\begin{aligned}
& \text { ب }
\end{aligned}
$$























ra.
,
طلاقاورثاب_عمتعقتيزفطفتّيم
$r \angle 9,1 \wedge 9$

r انكَوعاوَكويوع
$\qquad$
بr~ جوتّ
ra••LL
lir
ضالين سَعيـاكَمراربّ.
reysera
اُُمُ الغتن اورابثظم الغتن



نصاركاكَاسماموثنّن
rri اسلام
rr اس اسلامكمعرومك






rab



94 ايان اوركّل 9
$r \cdot r$


119 كاور

rar rar





rar








1.9

rrı


ra
rr. $\quad$ ت



1.9 p
rir ir



ثسلمان

ra. انواروركة
rrL
rna





ra.

r~人 ث ث



人. $\quad$.
مباحث

 ~ ra. ك ك ك م
$r<1$


كانجام
حِباب0


 rar

مجّرّنكفّرورت
. بوّ اس,

ar اورنوفّ


rr تُعَّ
14.

1QA


100

144
$r \cdot 4$
.
11
raq،rAY, raLGrMA.artar

ه
حياتشتح كابقيه

اوباراوراس كاسباب

rum
سلبكوبكنى
نا كفتجبقى اورايكالذهالت

آجكل عمولويوكَهالت



ryt
2 ${ }^{2}$;"ت"


اصلاحكصورت
اصلاح كصحصورت

توبكتجيديكري
ra. E~ E~ ay









$$
\text { c }\left|\sigma^{\prime}\right|
$$







| \％ | 楽を゙う |
| :---: | :---: |
| 等 <br>  |  |
| W） | 19. |
|  | \％ |
| ¢ | ， |
| STHCET | irs ${ }^{\text {r }}$ |
| Cuabutue | 以0， |
|  |  |
| L | ； |
| （20） |  |
| بابك） | riv |
|  | （1） |
| U边为 | rir |
| 为 |  |
|  | Irs＂Lex |
|  |  |
| ； | 129 Cis． |
| \％ |  |
| － | 129 |
| rr |  |
|  | － |
|  |  |
|  | Uت） |







14انزاراشنّاربذرليحرجمُمكليور|ور

ابريكُمُواع
rru

ren
لو

Mna
91
ثرّمـارى
اكجازاتُح كتصنيف



r*1 ارّى



1 1 ^
اشتهاركتصنيف

Mra





rar


$\angle$.


تحلتّ بال山
1.4

rrick


آپ
r L ا خرورتس

तथा
Y



$\wedge \Delta$
كطفـرجوعكرو


جابوات
rrs
?
arr
9 .
اشتاكتو يّن اورتّنظ كجز

r Lr, rLL

r r r




| $\varepsilon$ |  |
| :---: | :---: |
| عrrrırya |  |
| $\dot{\varepsilon}$ |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  | با |
| Cla لَاتَثرِيُبَ عَلَيِكُمُ الْيَوْمَرَ |  |
| 1 |  |
|  |  |
|  | تَ |
|  |  |
|  | ث |
| - |  |
| rac |  |
|  | T |
|  |  |
|  | rrır |
| مr\|r |  |
| ral | $\underline{1}$ |
| $\underline{2}$ |  |
|  |  |
|  | س |
|  |  |
| rar <br>  | سَrr |
| ry9 وَالرُّجزَ فَاهُجُرُ |  |
|  |  |



غلامرسولميانجامامتر

rrq



10L،1ay
روغاست
lar آپك
ثلامقّا ورجيروكمولوى





فا رقّليط
r آخ



cracrer rı9


194
كاايكووّا

rrr عبتّقت

rrL

". "
ثي


ryarrys

rra


141
قاويانتثزيفآورى
غلامروسنگّم

110
هبابلـ اور بلاكت





اتبا
$\Delta \Delta$
rr


r- آبك


$\Delta \Delta$
L• آپ خالفت

rerr.rur


ris
كناركآ چكوابتزمنا




r.

متّزقات

ris
نفسى
فارّىزبابنّ
rus
9 a
42
19




ها




















